

## V

(Udtalelser)

## RETLIGE PROCEDURER

## DOMSTOLEN

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 3. september 2009 — Moser Baer India Ltd mod Rådet for Den Europæiske Union, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)**

(Sag C-535/06 P) <sup>(1)</sup>

*(Appel — dumping — import af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien — forordning (EF) nr. 960/2003 — beregning af det udligningsberettigede subsidiebeløb — konstatering af skade — artikel 8, stk. 7, i forordning (EF) nr. 2026/97)*

(2009/C 256/02)

Processprog: engelsk

**Parter**

Appellant: Moser Baer India Ltd (ved dikigoros K. Adamantopoulos og solicitor R. MacLean)

De andre parter i appellsagen: Rådet for Den Europæiske Union (ved J.-P. Hix, som befuldmægtiget, bistået af Rechtsanwalt G. Berrisch), Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved H. van Vliet og T. Scharf, som befuldmægtigede) og Committee of European CD-R and DVD+/-R Manufacturers (CECMA)

**Sagens genstand**

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Fjerde Afdeling) den 4. oktober 2006 i sag T-300/03, Moser Baer India Ltd mod Rådet for Den Europæiske Union, hvorved Rådet blev frifundet for en påstand om annullation af Rådets forordning (EF) nr. 960/2003 af 2. juni 2003 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af compactdiske til indspilning med oprindelse i Indien (EUT L 138, s. 1), for så vidt som den angår appellanten

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Moser Baer India Ltd betaler sagens omkostninger.
- 3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 69 af 24.3.2007.

**Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 3. september 2009 — Europa-Parlamentet mod Rådet for Den Europæiske Union**

(Sag C-166/07) <sup>(1)</sup>

*(Annullationssøgsmål — Rådets forordning (EF) nr. 1968/2006 — finansielle bidrag fra Fællesskabet til Den Internationale Fond for Irland — valg af hjemmel)*

(2009/C 256/03)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Europa-Parlamentet (ved I. Klavina, L. Visaggio og A. Troupiotis, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved A. Vitro og M. Moore, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved L. Flynn og A. Steiblytė, som befuldmægtigede), Irland (ved D. O'Hagan, som befuldmægtiget), Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved S. Behzadi-Spencer, som befuldmægtiget, bistået af barrister D.W. Anderson, QC)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Rådets forordning (EF) nr. 1968/2006 af 21. december 2006 om finansielle bidrag fra Fællesskabet til Den Internationale Fond for Irland (2007-2010) (EUT L 409, s. 81 og — berigtigelse — EUT 2007 L 36, s. 31) — valg af hjemmel — artikel 308 EF (udtalelse fra Parlamentet/enstemmighed i Rådet) — styrkelse af den økonomiske og sociale samhørighed — særlige foranstaltninger, som er nødvendige for at supplere foranstaltninger vedtaget inden for rammerne af strukturfondene — konsolidering af fredsprocessen i Nordirland — artikel 159 EF (fælles beslutningsprocedure)

**Konklusion**

- 1) Rådets forordning (EF) nr. 1968/2006 af 21. december 2006 om finansielle bidrag fra Fællesskabet til Den Internationale Fond for Irland (2007-2010) annulleres.
- 2) Virkningerne af forordning (EF) nr. 1968/2006 består indtil ikrafttrædelsen af en ny forordning udstedt med rette hjemmel inden for en rimelig frist.
- 3) Annullationen af forordning (EF) nr. 1968/2006 berører hverken gyldigheden af foretagne betalinger eller forpligtelser påtaget i medfør af den nævnte forordning.
- 4) Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union bærer hver deres egne omkostninger.
- 5) Irland, Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland samt Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer hver deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 155 af 7.7.2007.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 3. september 2009 — Papierfabrik August Koehler AG, Bolloré SA, Distribuidora Vizcaína de Papeles SL mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber**

(Forenede sager C-322/07 P, C-327/07 P og C-338/07 P) (<sup>1</sup>)

(Appeller — aftaler — markedet for karbonfrit papir — manglende overensstemmelse mellem klagepunktsmeddelelsen og den anfægtede beslutning — tilsidesættelse af retten til forsvar — følger — urigtig gengivelse af beviserne — deltagelse i overtrædelsen — overtrædelsens varighed — forordning nr. 17 — artikel 15, stk. 2 — retningslinjer for beregning af bøder — ligebehandlingsprincippet — proportionalitetsprincippet — begrundelsespligt — rimelig varighed af retsforhandlingerne for Retten)

(2009/C 256/04)

Processprog: tysk, fransk og spansk

**Parter**

Appellanter: Papierfabrik August Koehler AG (ved Rechtsanwältin I. Brinker og S. Hirsbrunner samt Universitätsprofessor J. Schwarze) Bolloré SA (ved avocats C. Momège og P. Gassenbach), Distribuidora Vizcaína de Papeles SL (ved abogados E. Pérez Medrano og T. Díaz Utrilla)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved F. Castillo de la Torre og W. Mölls, som befuldmægtigede, bistået af Rechtsanwalt H.-J. Freund og avocat N. Coutrelis)

**Sagens genstand**

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Femte Afdeling) den 26. april 2007 i de forenede sager T-109/02, T-118/02,

T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 og T-136/02, Bolloré m.fl. mod Kommissionen — kartel om prisfastsættelse inden for sektoren for karbonfrit papir — tilsidesættelse af retten til forsvar hvad angår beviserne for, at appellanten deltog i overtrædelsen før oktober 1993 (fejlagtige, utilstrækkelige og modstridende beviser) — tilsidesættelse af ligebehandlings- og proportionalitetsprincippet hvad angår fastsættelsen af bødens størrelse (appellanten var en lille familievirksomhed, som ikke havde adgang til kapitalmarkedet)

**Konklusion**

- 1) Dommen afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans den 26. april 2007, Bolloré m.fl. mod Kommissionen (forenede sager T-109/02, T-118/02, T-122/02, T-125/02, T-126/02, T-128/02, T-129/02, T-132/02 og T-136/02), ophæves, for så vidt som den vedrører Bolloré SA.
- 2) Kommissionens beslutning 2004/337/EF af 20. december 2001 om en procedure efter EF-traktatens artikel 81 og EØS-aftalens artikel 53 — (sag COMP/E-1/36.212 — Karbonfrit papir) annulleres, for så vidt som den vedrører Bolloré SA.
- 3) Papierfabrik August Köhler AG's og Distribuidora Vizcaína de Papeles SL's appeller forkastes.
- 4) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at betale sagens omkostninger i såvel førstinstansen som i appelsagen i sag C-327/07 P.
- 5) Papierfabrik August Köhler AG og Distribuidora Vizcaína de Papeles SL tilpligtes at betale sagens omkostninger i henholdsvis sag C-322/07 P og sag C 338/07 P.

(<sup>1</sup>) EUT C 223 af 22.9.2007.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 3. september 2009 — AHP Manufacturing BV mod Bureau voor de Industriële Eigendom (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank te 's-Gravenhage — Nederlandene)**

(Sag C-482/07) (<sup>1</sup>)

(Patentret — medicinske specialiteter — forordning (EØF) nr. 1768/92 og (EF) nr. 1610/96 — supplerende beskyttelsescertifikat for lægemidler — betingelser for udstedelse af certifikater til to eller flere indehavere af grundpatenter vedrørende samme produkt — præcisering vedrørende ansøgninger til behandling)

(2009/C 256/05)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Rechtbank te 's-Gravenhage